



УДРУЖЕЊЕ БАЛЕТСКИХ УМЕТНИКА СРБИЈЕ
репрезентативно удружење у култури

т/ф +381 11 3281 333, лок. 296
м +381 65 2396 963
+381 65 2296 962
office@ubus.org.rs
www.ubus.org.rs

Француска 3, Београд
ПИБ: 100056965
Текући рачун: 200-2711320101033-52
Банка Поштанска штедионица

УДРУЖЕЊЕ БАЛЕТСКИХ УМЕТНИКА СРБИЈЕ
репрезентативно удружење у култури
Београд, Француска 3

Број 203/18-17
у Београду 31.12.2018 год.

ИЗВЕШТАЈ О РАДУ ПРЕДСЕДНИШТВА УБУС-А ЗА 2018. ГОД.

Састав радних тела УБУС-а:

ПРЕДСЕДНИШТВО

Владимир Логунов/Марија Бајчетић, председник
Биљана Кнежевић
Ива Игњатовић
Светозар Крстић
Смиљана Стокић

НАДЗОРНИ ОДБОР

Владимир Панајотовић, председник
Светлана Ђуровић
Јована Матић

УМЕТНИЧКО ВЕЋЕ

Анђелија Тодоровић, председник
Јелена Кајго
Јован Веселиновић
Сања Нинковић
Свежана Весковић Заблаћански

СТАТУСНА КОМИСИЈА

Смиљана Стокић, председник
Јелена Јовић
Софија Фекете

СУД ЧАСТИ

Петар Рајковић
Вера Обрадовић
Ристо Михаић
Тамара Ивановић
Ивана Веселиновић

Током јануара 2018. године расписани су конкурси Секретаријата за културу града Београда и Министарства културе РС за финансирање и/или суфинансирање пројеката у култури за 2018. годину.

Конкурсисало са следећим пројектима: 22.ФКМ, ГОДИШЊЕ НАГРАДЕ УБУС-а 2018, ГАЛА КОНЦЕРТ, издавачки пројекат ЕРИКА. Самостално, преко УБУС-а као корисника средстава, конкурисао је и члан удружења Марко Милић са својим пројектом ХЕТЕРОСПЕКТИВА. На јавном конкурсy ради прикупљања предлога за финансирање или суфинансирање из буџета Града Београда, чија реализација је предвиђена у 2018. години, конкурсисало се са пројектима ФКМ и ГОДИШЊЕ НАГРАДЕ УБУС-а 2018.

Средства на поменутиm конкурсима добијена само за два пројекта – 22.ФКМ и ГОДИШЊЕ НАГРАДЕ УБУС-а 2018. Констатовано је да су добијена средстав знатно мања у односу на претходне године.

Такође, Председништво је одлучило да се се 22.ФКМ одржи у октобру 2018.године, у част 150 сезоне Народног позоришта у Београду, дугогодишњег сарадника у реализацијама уметничких пројеката УБУС-а.

22. ФЕСТИВАЛ КОРЕОГРАФСКИХ МИНИЈАТУРА

Фестивал кореографских минијатура (ФКМ) је годишњи пројекат Удружења балетских уметника Србије репрезентативног удружења у култури, једини такве врсте у нашој земљи. Одржава се од 1997. године на малој сцени Народног позоришта у Београду и другим плесним сценама.

Главни фестивалски програм је конципран као такмичење кореографа са радовима кратког плесног формата до 10 минута трајања. Такмичење се изводи у три нивоа селекције (предселекција видео радова и два круга такмичења пред публиком). Фестивал реализује целовечерњу продукцију награде *Охрабрење* у кореографији најбољих домаћих аутора која се премијерно изводи у оквиру фестивалског програма, а током године гостује на другим сценама у земљи. У оквиру пратећег програма поред Семинар критичке праксе у области уметничке игре (који се одржава већ пету годину за редом), организују се научни скупови, промоције књига, изложбе и други програми који афирмишу уметничку игру.

Мисија ФКМ-а је да промовише и вреднује савремени плес у најширем смислу, као и да упозна ширу публику и професионалце са тренутним и наступајућим кореографским трендовима, кроз интернационално такмичење кореографа у форми кореографске минијатуре, као и приказивањем целовечерњих плесних представа.

Посебна пажња посвећена је промоцији домаћих и младих кореографа и извођача кроз награду *Охрабрење* која се додељује најбољем кореографу из Србије. Циљ пројекта је стварање услова за креирање професионалних целовечерњих продукција најбољих такмичара из Србије што је својеврсни подстрек кореографском стваралаштву и уметницима на нашој сцени.

Удружење балетских уметника Србије кроз ФКМ настоји да умрежи институције активне на пољу стваралаштва уметничке игре, као и појединце који делују на домаћим, регионалним и европским сценама стварајући тиме платформу за међусобну комуникацију, размену и сарадњу.

ТАКМИЧАРСКИ ПРОГРАМ

12. октобар 2018.

14.00h, Народно позориште у Београду, сцена „Раша Плаовић“

СЕЛЕКЦИЈА ФИНАЛИСТА (улаз слободан)

13. октобар 2018.

20.00h, Народно позориште у Београду, сцена „Раша Плаовић“

ФИНАЛЕ ТАКМИЧАРСКОГ ПРОГРАМА

свечана додела награда након програма

РЕВИЈАЛНИ ПРОГРАМ

22. октобар 2018.

20.00 h, Студентски културни центар, Велика сала

Све(је)дно / Лука Стојковић

Смрт и девојка / Ђурђија Јеленковић

Продукција Фестивала кореографских минијатура

Кореографи Ђурђија Јеленковић и Лука Стојковић су добитници награде *Охрабрење* 2017

ПРАТЕЋИ ПРОГРАМ

6. октобар 2018.

11.00-17.00 h, Музеј позоришне уметности Србије

Мага Магазиновић – филозофија игре и/или више од игре,

интердисциплинарни-научни скуп, иницијатор: др Вера Обрадовић

7. октобар 2018.

17.00h, Музеј Народног позоришта у Београду

Семинар критичке праксе у области уметничке игре

Предавање „Савремена игра у XX веку - правци, технике, аутори“, мр Јелена Кајго, драматург

18. октобар 2018.

18.00h, Музеј позоришне уметности Србије

Промоција књиге „Ерика Марјаш“ др Свенке Савић, проф. емеритус Универзитета у Новом Саду

25. октобар 2018.

17.00h, Музеј Народног позоришта у Београду

Семинар критичке праксе у области уметничке игре

Радионица за полазнике семинара - мр Јелена Кајго

Међународно такмичење кореографа је одржано у Народном позоришту у Београду у оквиру главног програма 22. Фестивала кореографских минијатура (ФКМ) 12. и 13. октобра 2018. године.

Услови за учешће на фестивалу су да пријављена кореографија траје од 5 до 10 минута, као и да кореограф и извођачи морају бити старији од 18 година. Критеријуми за избор радова од стране Уметничког савета фестивала су: оригиналност и иновативност кореографског израза, инвентивно коришћење простора, музике и осталих сценских елемената, стилска уједначеност, висок ниво интерпретације и извођења. Такмичење је отворено за све стилове уметничке игре.

Уметнички савет је радио у саставу: Марија Бајчетић, солиста балета Народног позоришта у Београду и директор фестивала, затим Даница Араповић, солиста Позоришта на Теразијама и Ивана Савић Јаћић, солиста балета Народног позоришта у Београду.

Први ниво селекција такмичара је **видео селекција** око 70 радова од стране Уметничког савета фестивала. Пристигло је 12 пријава из Србије, док су остале из Пољске, Немачке, Италије, Мађарске, Француске, Словачке, Мексика, САД, Швајцарске, Белоруске, Русије, Чешке, Румуније, Велике Британије, Шпаније, Холандије, БИХ, Хрватске, Македоније, Словеније.

Такмичари и кореографије који су уврштени у програм 22. Фестивала кореографских минијатура су:

1. Aleksandra Krajewska (Poljska)
Lullaby for the Restless / 9 min
Izvodi: Aleksandra Krajewska
2. Paulina Spiel, Marta Jakimicha (Poljska)
harMONizaTION / 8:30 min
Izvode: Paulina Spiel, Marta Jakimicha
3. Christian Paul (Nemačka)
Kämpfernatur / 6:45 min
Izvodi: Christian Paul
4. Dušan Murić (Srbija)
Doći će partizani opet / 9:20 min
Izvode: Dušan Murić, Hristina Šormaz, Nemanja Bošković
5. Laura Witzleben (Nemačka)
Don't smoke under the water / 10 min
Izvode: Laura Witzleben, Anna Fransen
6. Rebecca Mary Narum (Nemačka)
Walking Mandolins / 7 min
Izvodi: Rebecca Narum

Izvode: Taina Ferreira Luiz, Klaudie Lakoma, Martin Winter

8. Katarina Ilijašević (Srbija)

Umre(žene) / 9:30 min

Izvode: Jovana Grujić, Ana Gliksmann, Nina Pantović, Ljubica Nešić, Miloš Janjić, Katarina Ilijašević

9. Vera Soerina Goetzee (Holandija)

La donna Velata / 10 min

Izvodi: Vera Gotzee

10. Sanja Ninković (Srbija)

Subjektivno / 9 min

Izvode: Dejan Kolarov, Sanja Ninković

11. Michele Pastorini (Italija)

T(w)o whom? / 9 min

Izvodi: Michele Pastorini

12. Jana Kovačević Spiessova (Češka)

The Nobles / 6:30 min

Izvode: Rozalie Starova, Helena Novačkova

13. Marta Kosieradzka (Poljska)

The doubts and reflections of Eve / 10 min

Izvodi: Marta Kosieradzka

14. Lucca Signoretti (Švajcarska)

Nice to meet you / 10 min

Izvode: Simone Frederick Scaccheti, Simone Elliott

Стручни жири додељује три главне фестивалске награде за најбоље кореографске минијатуре, као и плакету **Александар Израиловски** која се додељује за инвентивност. Награде за најбоље минијатуре имају и новчани део који износи 2000 е, 1000 е и 500 е. Стручни жири је радио је у саставу: Ана Павловић (примабалерина Народног позоришта у Београду), Анђелија Тодоровић (кореограф), Катарина Стојков (кореограф и педагог савремени игре), Тања Мандић Ригонат (редитељ) и Урша Рупник (предавач Института за уметничку игру).

Жири критике додељује **Награду критике**, а ове године су га чинили Јелена Кајго (драматург), Сања Крсмановић Тасић (критичар уметничке игре) и Миона Ковачевић (новинар дневног листа Блиц).

Награду публике намењена је такмичару који пебере највеће симпатије и добије највећи аплауз, док Уметничко веће Удружења балетских уметника Србије додељује **награду Охрабрење** најбољем кореографу из Србије.

Израиловски. Другу и трећу награду су понеле кореографкиње из Пољске, друго место је освојила **Aleksandra Krajewska**, а треће **Paulina Spiel** и **Marta Jakimicha**. Ове године награду *Охрабрење* је освојила **Сања Нинковић** за минијатуру *Субјективно*, којој је додељена и Награда жирија критике.

Продукција фестивала / награда Охрабрење

Удружење балетских уметника Србије као организатор Фестивала и борац за бољи статус наше плесне заједнице, посебну пажњу поклања домаћим ствараоцима кроз подршку за даљи рад и промоцију. Сходно томе, УБУС додељује јединствену награду **Охрабрење** кореографу из Србије. Награђени добија средства за реализацију целовечерње представе која премијерно бива изведена у оквиру ревијалног програма наредног ФКМ-а, а након тога и на другим фестивалима и плесним сценама у градовима по Србији. Тако се као посебан циљ фестивала издваја децентрализација културе кроз пројекат *ФКМ на сценама Србије*. Публика је ове године у оквиру ревијалног програма имала прилике да у Студентском културном центру, 22.октобра погледа две једночинке под називом *Смрт и девојка* и *Све(је)дно*, младих кореографа Ђурђије Јеленковић и Луке Стојковића, прошлогодишњих добитника *Охрабрења*. Оба аутора су студенти Института за уметничку игру.

Све(је)дно

Аутор: Лука Стојковић

Извођачи: Анђелија Јовановић, Тијана Копривица, Вања Халупа, Андирјана Цветичанин, Катарина Илијашевић, Катарина Стојковић, Катарина Бућић, Владимир Ђорђевић

Музика: Горан Бреговић, Magnifico, Barcelona Gypsy Balkan Orchestra, Āl Jawala, Schubert, Gypsy Hill, Милан Тимотић,

Реч аутора:

Савремена плесна представа „Све(је)дно“ приказује транзицију у којој се друштво налази и алудира на вечити проблем цензуре, контроле, манипулације медија, потискивања слободе говора, као и људи који априори верују у информације које им се пласирају. У кореографији је представљен преображај појединца, односно појам контроле и моћи пројектован кроз људско биће.

Аутор: Ђурђија Јеленковић

Извођач: Ђурђија Јеленковић

Музика: Ligeti-Lux aeterna

Реч аутора:

Смрт и Живот, две опште и апстрактне теме, целом свету заједничке, а ипак свакоме јединствене, на свој начин схваћене и проживљене. Када људи умру њихова дела живе даље, њихове душе воде самосталне животе. Репетиција живот-смрт-живот је једина репетиција коју кореографијом није могуће остварити. Смрт не припада никоме и ничему, поготово не просторно-временској одредници. Живот на овом свету, пак, припада нама.

Пратећи програм фестивала

Фестивал је наставио са напорима да оживи плесну и балетску критику те је у оквиру семинара **Критичке праксе у области уметничке игре 5** одржано низ предавања, разговора и радионица са стручњацима из ове области. Семинар се одржава пету годину заредом у Музеју Народног позоришта у Београду са циљем да заинтересује младе, свестране и образоване људе за будућу генерацију критичара у области уметничке игре. Модератор семинара је мр Јелена Кајго драматург и педагог савремене игре. Она је, 7.октобра 2018. године, одржала предавање **Савремена игра у XX веку - правци, технике, аутори**, а 25. октобра радионицу за полазнике семинара. Семинар је похађало око 20 полазника, а предавања и скупови су били отворени за јавност.

У оквиру пратећег програма фестивала одржан је интердисциплинарни научни скуп **Мага Магазиновић – филозофија игре и/или више од игре**, у част зачетнице савремене игре у Србији. Ове године, 6. октобра у Музеју позоришне уметности Србије бројни научни радници и уметници, дали су свој допринос да се велико дело и богат уметнички опус Маге Магазиновић осветле из више углова - кроз њен педагошки, новинарски, феминистички рад, кроз ритмику и пластику, кроз естетику и анализу покрета у њеним кореографијама, кроз њен допринос фолклору наше земље. Подсетили смо се свега оног што је чинило Магино биће, њен живот, атипичне путеве и изборе, њена уметничка дела – игру и кореографије. Сарадници који су дали свој допринос и помогли Удружењу балетских уметника Србије у организацији и реализацији овог догађаја су Музеј града Београда и Музеј позоришне уметности Србије, док је Трећи програм Радио Београда испратио целокупан скуп, као медијски покровитељ.

Иницијатор овог скупа, којим се обележава педесет година од одласка Магазиновићеве је др Вера Обрадовић, ред. проф. Факултета уметности у Косовској Митровици. Говорници чији ће се радови, након скупа, наћи обједињени у Зборнику на интернет презентацији УБУС-а, уз Обрадовићеву су др Надежда Мосусова, научни саветник Музиколошки институт САНУ, др Свенка Савић, проф. емеритус Филозофски факултет, Нови Сад, Маја Ђуриновић, изв.проф.арт. Академија за умјетност и културу Осигек, др Весна Милановић, истраживач, Лондонски универзитетски колеџ, Ивана Вујић, ред. проф. Факултет драмских уметности, Београд и многи други.

промоција књиге о примабалерини Српског народног позоришта Ерики Марјаш, чији је аутор др Свенка Савић. Оно што истичемо је да су обе, Е. Марјаш и С. Савић, добитнице УБУС-ове награде за животно дело као истакнути уметници/прегаоци у нашој бранши.

Програм интердисциплинарног научног скупа

Маге Магазиновић – филозофија игре и/или више од игре

место: Музеј позоришне уметности Србије, Господар Јевремова 19

датум: 6. октобар 2018.

Време: 11h -17h

Поводом 50 година од одласка ове уметнице, зачетнице савремене игре у Србији

иницијаторка скупа: **др Вера Обрадовић**

модераторка: Ива Игњатовић

Отварање скупа и поздравна реч:

Маја Бајчетић, председница УБУС-а

др Вера Обрадовић, иницијаторка скупа

мр Александра Милошевић, виша кустоскиња МПУС.

Тонски запис:

Милица Зајцев, историчарка и критичарка уметничке игре

Мирјана Здравковић, историчарка и критичарка уметничке игре.

1. **др Надежда Мосусова**, научна саветница
Музиколошки институт САНУ, Београд, Србија
Тема: *Смрзнут кромпир и Мајка Југовића - Делатност Маге Магазиновић 1941-1944 и последице*
2. **Маја Ђуриновић**, изв.проф.арт.
Академија за умјетност и културу Осиек, Хрватска
Тема: *Ана Малетић – јединствена Магина ученица која је остварила идеје и идеале школе модерног плеса*
3. **др Свенка Савић**, проф. емеритус
Филозофски факултет, Нови Сад, Србија
Тема: *Језик као огледало промена у уметничкој и савременој игри схватање Маге Магазиновић о важности језичке употребе*
4. **др Весна Милановић**, истраживачица
University Collage of London, Лондон, Велика Британија
Тема: *Пут од митског, ритуалног и Austruktanza до митског, поетичног и феминин*

5. **др Смиљана Милинков**, доц.
Филозофски факултет, Нови Сад, Србија
Тема: *Новинарски рад Маге Магазиновић - запостављено име у историји новинарства у Србији*
6. **др Сања Мандарић**, ванр. проф.
др Лидија Московљевић, доц.
Факултет спорта и физичког васпитања, Београд, Србија
Тема: *Вежбе и студије Маге Магазиновић у програмским садржајима плесова и ритмичке гимнастике 21. века*
7. **др Марија Петричевић**, професорка српског језика и књижевности
Пета београдска гимназија, Београд, Србија
Тема: *Марија Мага Магазиновић - педагог и визионар Нове школе у Србији*
8. **др Милица Ђуров**, ванр. проф.
Академија уметности, Београд, Србија
Тема: *Визуелна нота сценских извођења Маге Магазиновић*
9. **Милош Митић**, дипл. Историчар
шеф уметничког сектора Ансамбла народних игара и песама Косова и Метохије *Венац*,
Приштина - Грачаница, Србија
Тема: *Три земље, два система, једна жена – Континуитет Магине идеје обраде народне игре*
10. **Маја Красин Матић**, МА етномузикологије
Београд, Србија
Тема: *Мага Магазиновић – зачетница сценске обраде народних игара*
11. **Ивана Вујић**, ред. проф.
Факултет драмских уметности Београд, Србија
Тема: *Магдалена Магазиновић – вечити мигрант*
12. **Дуња Махорчић**, дипломирана играчица класичног балета
„Мага Магазиновић- балетски студио“ Ужице и Београд, Србија
Тема: *Стопама Маге Магазиновић - презентација рада балетског студија Мага Магазиновић из Београда и Ужица*
13. **др Вера Обрадовић Љубинковић**,
ред. проф. Факултет уметности у Косовској Митровици, Србија
Тема: *Ритмичко-кореодрамски дијалог Маге Магазиновић и Смиљане Мандукић*

Сарадња и подршка

Ове године, фестивал нарочито подсећа на деценијску сарадњу са Народним позориштем у Београду, својим партнером у реализацији досадашњих фестивалских програма, а све у част обележавања јубилеја Народног позоришта - 150 година његовог постојања.

У оквиру овогодишњег фестивала остварења је програми су реализовани у сарадњи са Студентским културним центром, Музејом позоришне уметности, Музејом Народног позоришта у Београду. Медијски партнери, који су забележили делове програма фестивала, су Трећи програм Радио (научни скуп о Маги Магазиновић) Београда и Телевизија Рас (финале Такмичарског програма).

Пројекат су финансијски поджали Министарство културе и информисања, Град Београд и Организација за колективно остваривања права интерпретатора.

Организациони тим

Уметнички савет

Марија Бајчетић (директор фестивала)

Даница Араповић, солиста Позоришта на Теразијама

Ивана Савић Јаћић, солиста балета Народног позоришта у Београду

Организатори

Марија Бајчетић, Смиљана Стокић, Ива Игњатовић, Јелена Мирковић, Светозар Крстић, Дарија Јевтић, Ива Чолић, Жељко Гроздановић, Славица Штрљић, Александра Ђонин, Лија Стојковић, Александра Жарковић, Мирјана Ковачев

Стручни сарадници

Душан Пивач, мајстор светла

Бранкица Пљаскић, инспицијент

Дејан Дражић, мајстор тона

Душан Стокић, дизајн визуелних решења

Станко Ђалић, фотограф

Видљивост у медијском простору

Штампа

- ПОЛИТИКА, 13.10. прилог са најавом фестивала
- ПОЛИТИКА, 22.10. - најаву Охрабрења и вест о награђеним кореографима
- ДАНАС – најаву фестивала
- НОВОСТИ – најаву фестивала и награђени

Телевизија

- ТВ РАС, 11.10. – најава фестивала, Ива Игњатовић
- КУЛТУРНИ ДНЕВНИК, РТС 1, 15.10. - ВЕСТ
- МЕРА ЗА МУЗИКУ, РТС 1, 22.10. - ПРИЛОГ - снимање у фоајеу НП, Сања Нинковић, Ива Игњатовић
- БЕОГРАДЕ ДОБАР ДАН, 25.10. – уживо, гостовале Ива Игњатовић и Сања Нинковић
- ТВ КОПЕРНИКУС, 01.11. – гостовала Ива Игњатовић

Телевизија Рас је снимила целокупни програм Финала такмичарског програма, 13.10.2018, Сцена“Раша Плаовић“, Народно позориште у Београду

Радио

- Радио БГ, 12.10. – најава науцног скупа
- Радио БГ 2, 15.10. – о програмима фестивала и награђенима

Интернет објаве

- <http://www.nedeljnik.rs/magazin/portalnews/pocinje-medunarodno-takmicenje-koreografa/>
- <http://kulturnikisobran.blogspot.com/2018/09/pronai-nacin-22-festival-koreografskih.html>
- <https://bgedtculture.blogspot.com/2018/10/22-fkm-2018-festival-koreografskih.html>
- <https://www.blic.rs/kultura/vesti/pocinje-22-medunarodno-takmicenje-koreografa/s62jrgg>
- <http://seecult.org/vest/protestni-22-festival-koreografskih-minijatura>
- <http://www.naxi.rs/oktobar-u-znaku-moderne-igre-22-festival-koreografskih-minijatura>
- <http://www.tanjug.rs/full-view.aspx?izb=430302>
- <http://www.24online.info/festival-koreografskih-minijatura-12-13-oktobra/>
- <http://42magazin.rs/gradski-dir-oktobar-2/>
- <https://www.danas.rs/kultura/festival-koreografskih-minijatura-ovog-vikenda-u-np-u-beogradu/>
- <http://www.taniecpolska.pl/news/show/6812>
- <https://www.blic.rs/kultura/vesti/italijan-mikele-pastorini-najbolji-na-festivalu-koreografskih-minijatura/yv88c1t>
- <https://www.artwheel.rs/2018/10/fkm-savremena-umetnicka-igra/>
- <http://www.rts.rs/page/radio/sr/story/24/radio-beograd-2/3286960/kulturni-krugovi.html>

Закључак

ПРОНАЂИ НАЧИН! је слоган 22. Фестивала кореографских минијатура који се одржао уз подршку Министарства културе и информисања РС и Секретаријата за културу Града Београда. Организатори овим слоганом желе да поруче јавности да је велики изазов организовати и реализовати фестивал са ограниченим средствима која су добијена ове године на конкурсима за суфинансирање уметничких пројеката. Исказују незадовољство због одсуства стратегије и приоритета у подршци унапређењу и развоју уметничке игре као области културе, а нарочито када су у питању јавни конкурси. Чланови овогодишњих комисија на конкурсима нису пронашли начин да адекватно селекују и подрже пројекте и тиме су ускратили професионалном корпусу организација и појединаца могућност за уметничко стварање и континуирани напредак. Изнад свега, организатори се овим слоганом првенствено обраћају самим уметницима са подстреком да стварају, јер једино уметност поседује могућност да пронађе начин да превазиђе све тешкоће.

УДРУЖЕЊЕ БАЛЕТСКИХ УМЕТНИКА СРБИЈЕ, као једино репрезентативно удружење у области уметничке игре, залаже се за свој еснаф у најширем смислу. Сходно томе, УБУС више од двадесет година додељује струковне награде заслужним уметницима

На дан рођења нашег прослављеног кореографа Димитрија Парлића, 23. октобра, УБУС традиционално објављује имена играча и кореографа награђених за допринос уметничкој игри у нашој земљи. Проглашавају се добитници награда за *Животно дело, Димитрије Парлић, Наташа Бошковић, Смиљана Мандукић* и *Специјалне награде за иновативни приступ у области савременог плесног театра.*

У конкуренцији за награде учествују све представе и улоге остварене у области уметничке игре на територији Републике Србије, које су премијерно изведене током једне позоришне сезоне. О наградама одлучују три жирија именована од стране Председништва УБУС-а у чијем су саставу еминентни кореографи, играчи и критичари.

ЖИРИ НАГРАДЕ ДИМИТРИЈЕ ПАРЛИЋ ЗА СЕЗОНУ 2017/18.

Награда *Димитрије Парлић* додељује се за кореографско остварење или целокупан кореографски опус. О награди одлучује петочлани жири, а чланови жирија, који су одлучивали у овој сезони, Сања Крсмановић-Тасић, Даница Араповић, Сања Нинковић, Ана Игњатовић -Загорац и Дејан Коларов су током протеклих годину дана погледали укупно 13 кореографских остварења:

1. 30.10.2017. год. *Метаморфозе 2*
Јована Иконић
Студентски културни центар
2. 04.11.2017. год. *Магбет*
Милош Исаиловић
Битеф денс компанија - продукција Битеф театра/Центар за културу Тиват
3. 04.12.2017. год. *Саблазан у долини Св. Флоријана*
Александар Илић
Мадленијанум
4. 23.12.2017. год. *Евгеније Оњегин*
Лидија Пилипенко
Народно позориште у Београду
5. 23.12.2017. год. *Нема наде/Hopelessness* – једном изведено
Игор Коруга / Маја Пелевић
СТАНИЦА Сервис за савремени плес - Битеф театар
6. 25. 12. 2017. год. *Пепељуга*
Уна Ђуричић / Хелена Ћелап / Ања Милосављевић
Битеф театар / Битеф денс компанија

Дом културе Студентски град

8. 28.01.2018. год. *Умеће срећа*
Драгана Булут
СТАНИЦА Сервис за савремени плес – Битеф театар
9. 03.03.2018. год. *Простор за револуцију*
Исидора Станишић
Битеф денс компанија - Битеф театар
10. 09.03.2018. год. *Трећи простор*
Светлана Ђуровић
Перпетумданс – Београдско драмско позориште
11. 24.04.2018. год. *Нема наде*
Игор Коруга/Маја Пелевић
СТАНИЦА Сервис за савремени плес – Битеф театар
12. 28.04.2018. год. – *Пиноккио*
Драган Јеринкић
Српско народно позориште Нови Сад
13. 19.05.2018. год. *Хазарски речник – Ловци на снове*
Роналд Савковић
Коопродукција Народног позоришта у Београду са Опером и театром Мадленијанум

ЖИРИ НАГРАДЕ НАТАША БОШКОВИЋ

Награда *Наташа Бошковић* се додељује за најбољу интерпретацију класичног и неокласичног стила. О награди одлучује трочлани жири, а чланови жирија Далија Иманић-Савић, Константин Тешеа и Јовица Бегојев су током протеклих годину дана видели укупно 6 представа у којима су кандидовани уметници премијерно остварили своје улоге:

1. 23.12.2017. год. *Евгеније Оњегин*
Играли: Јован Веселиновић (Евгеније Оњегин), Бојана Жегарац - Кнежевић (Татјана), Игор Пастор (Ленски), Теодора Спасић (Олга), Милан Рус (Кнез Гремин), Милош Живановић (Слуга)
Народно позориште у Београду
2. 05.03.2018. год. *Евгеније Оњегин*
Играли: Ада Распор (Олга), Никола Бјанко (Ленски)
Народно позориште у Београду

Народно позориште у Београду

4. 30.03.2018. год. *Бајадера*

Играо: Милош Маријан (Солор)

Народно позориште у Београду

5. 28.04.2018. год. *Пиноккио*

Играли: Милан Лазић (Ђепето), Наојуки Ацуми (Пиноккио), Катарина Кљајић (Плава вила)

Српско Народно Позориштр Нови Сад

6. 20.11.2018. год. *Дама с камелијама*

Играо: Милош Живановић (Фаустино)

Народно позориште у Београду

ЖИРИ НАГРАДЕ СМИЉАНА МАНДУКИЋ

Награда *Смиљана Мандукић* се додељује за најбољу интерпретацију у области савремене уметничке игре о чему такође одлучује трочлани жири. Исидора Станишић, Милица Јевић-Дрндаревић и Немања Наумоски су током протеклих годину дана видели укупно 10 у којима су кандидовани уметници премијерно остварили своје улоге:

1. 30.10.2017. год. *Метаморфозе 2*

Изводили студенти Института за уметничку игру: Марија Димитровска, Теодора Вујков, Анђелија Јовановић, Алиса Оравец, Марија Трифуновић, Мања Павићевић, Тијана Копривица, Андријана Цветичанин, Марија Томић, Лука Стојковић, Петар Бозовић.

Студентски културни центар

2. 04.11.2017. год. *Магбет*

Играли: Милош Исаиловић, Дејан Коларов, Ана Игњатовић – Загорац, Тамара Пијевић, Наташа Гвозденовић, Јелена Булатовић, Миона Петровић, Бранко Митровић

Битеф театар

3. 04.12.2017. год. *Саблазан у долини св. Флоријана*

Мадленијанум

4. 28.01.2018. год. *Умеће среће*

Играла: Драгана Булут

СТаница Сервис за савремени плес

Битеф театар – Станица Сервис за савремени плес

6. 25.12.2017. год. *Пепељуга*
Играли: Уна Вујошевић, Наталија Дечевић, Никола Живковић, Ања Миросављевић, Јакша Филиповац, Уна Ђуришић, Хелена Ћелап, Сара Тошић, Тамара Мирковић, Нађа Николић, Олга Чубриловић
Битеф театар / Битеф денс компанија
7. 28.12.2017. год. *ТЕЛО – СЛИКА – ПРОСТОР*
Играчи плесног студија БеоДанс / студенти глуме Факултета уметности Звечан – Косовска Митровица
Дом културе Студентски град
8. 03.03.2018. год. *Простор за револуцију*
Играли: Ана Игњатовић-Загорац, Наташа Гвозденовић, Борис Видаковић, Тамара Пијевић, Миона Петровић, Јакша Филиповић, Никола Живановић
Битеф денс компанија - Битеф театар
9. 09.03.2018. год. *Трећи простор*
Играли: Ана Обрадовић, Невана Илић
Перпетумданс – Београдско драмско позориште
10. 19.05.2018. год. *Хазарски речник – Ловци на снове*
Играли: Соња Вукићевић к.г, Сања Нинковић, Милица Јевић Дрндаревић, Тијана Шебез, Олга Олћан, Љиљана Велимиров, Маја Стојаков, Мина Радаковић, Дејан Коларов, Taylor Clow, Davide Buffon, Милош Живановић, Марко Лузи, Nicolo Bianco, Remi Buyens, Ада Распор, Мина Радоја, Бранкица Мандић, Sebastian Held, Raffaella Diligente, Милош Маријан, Василиј Јевлашев.
Коопродукција Народног позоришта у Београду са Опером и театром Мадленијанум
11. 27.11.2018. год. *Дуга Божићна вечера*
Играла: Милица Јевић-Дрндаревић
Народно позориште Београд

Након одгледаних 16 представа у току 2017/18. год. чланови жирија и Председништва УБУС-а, констатовали су да у области уметничке игре нема довољно подршке од стране релевантних институција, па самим тим ни довољно остварења која конкуришу за престижна признања - *Димитрије Парлић, Наташа Бошковић и Смиљана Мандукић*. Сходно томе, Председништво УБУС-а је одлучило да награде додељује бијенално те су ове године, додељене награде за *Животно дело* и награда *Димитрије Парлић*. Чланови жирија награда *Наташа Бошковић и Смиљана Мандукић* наставиће свој рад у истом саставу у наредном периоду, како би у октобру 2019.године донели коначну одлуку о добитницима.

Удружење овом приликом указује на потребу да би плесно стваралаштво требало да заузме значајније место у култури наше земље.

награду за *Животно дело* додељује Председништво Удружења балетских уметника Србије од 1997. године уметницима и ствараоцима који су дали трајан допринос уметничкој игри у најширем смислу. Награда се састоји од месингане статуете, дипломе, и у складу са могућностима, монографије о награђеном уметнику.

Ове сезоне *Награда за животно дело* одлази у руке једној од најзначајних уметница нашег времена, примабалерини са богатим интернационалним искуством, звезди београдског балета, добитници бројних признања и награда, Ашхен Атаљанц.

ОБРАЗЛОЖЕЊЕ:

Ашхен Атаљанц, миљеница београдске публике, балерина за коју су чули и они који је никада нису гледали на сцени, с правом носи епитет националне звезде, са завидном међународном каријером овогодишња је добитница Награде за животно дело УБУС-а.

Свако даље образлагање овог избора чини се сувишним. Ашхен је обележила нашу сцену својеврсном посебном енергијом, техничком беспрекорношћу, бравурозним извођењима, шармом и оним што се у стручним круговима назива "прелажењем рампе". Сваки њен покрет, осмех и уздах, публика је без даха пратила и разумевала.

Данас Ашхен Атаљанц наставља да шири уметничку причу – преносећи лепоту игре новим нараштајима и уводећи их у магију балета на најбољи начин – личним примером.

Председништво УБУС-а (Марија Бајчетић, Смиљана Стокић, Ива Игњатовић, Светозар Крстић)

НАГРАДА ДИМИТРИЈЕ ПАРЛИЋ

Награда *Димитрије Парлић* једна је од најпрестижнијих награда у области уметничке игре у нашој земљи, коју УБУС додељује сваке године ствараоцима за премијерно изведене, оригиналне кореографије целовечерњих, или једночиних представа, или за целокупан кореографски опус.

Награда се састоји од месингане плакете са портретом Димитрија Парлића, дипломе и новчаног износа.

Добитник награде *Димитрије Парлић* за најбољу кореографију у сезони 2017/18. је Исидора Станишић за представу *Простор за револуцију*, у продукцији Битеф денс компаније.

ОБРАЗЛОЖЕЊЕ:

У најбољем маниру савременог кореографског израза са елементима физичког театра, јасно а опет узбудљиво и потресно, представа отвара простор за промишљање реалности позиције револуције која би могла да донесе промену у садашњем егоцентричном, конформистичком и инертном друштву.

Једноставно, функционално и врло успело решење сценографије, која се састоји од огромног душека пресвученог цветним чаршафом који прекрива скоро читав простор сцене, са разбацаним јастуцима, у великој мери даје оквир и основу свим даљим радњама и кореографији представе. Ослобођени страха од повреде, играчи изводе маестралне и врло захтевне падове, покрете и подршке, у сложеној кореографији јасне драмске структуре.

уметничком, и драматуршком смислу, она комуницира са публиком а опет је стално изненађује маштовитим и оригиналним решењима кореографкиње и њеног уметничког тима.

Ове године новчани износ награде износио је 100.000,00 динара и исплаћен је током децембра текуће године. Уручење награде одржало се 23. новембра 2018. год. у пуној сали Битеф театра након одигране представе *Простор за револуцију*.

СПЕЦИЈАЛНА НАГРАДА ЗА ИНОВАТИВНИ ПРИСТУП У ОБЛАСТИ САВРЕМЕНОГ ПЛЕСНОГ

Жири награде *Димитрије Парлић*, додељује такође и Специјалну награду за иновативни приступ у области савременог плесног театра. Награда представља признање уметницима који у корак са новим глобалним тенденцијама у уметничкој игри стварају и проширују оквире домаће сцене у овој области. Награда се састоји од дипломе и новчаног износа.

Чланови жирија су разматрајући понуђене предлоге у току протекле сезоне, одлучили да се Специјална награда не додели, са образложењем да овогодишња продукција није изнедрила дело иновативног приступа које у исто време задовољава уметничке и професионалне критеријуме потребне да би се ова награда доделила.

НАГРАДЕ НАТАША БОШКОВИЋ И СМИЉАНА МАНДУКИЋ

Удружење балетских уметника Србије додељује и награде *Наташа Бошковић* и *Смиљана Мандукић* за врхунска достигнућа у интерпретацији у области уметничке игре.

Награда *Наташа Бошковић* установљена је у знак поштовања и сећања на прву велику српску балерину Наташу Бошковић, знамениту уметницу, која је својим балетским, веома изражајним и технички беспрекорним интерпретацијама трајно задужила нашу уметничку игру. Награда се додељује за најбољу интерпретацију у области балетске уметности, у категорији класичног и неокласичног стила.

Награда *Смиљана Мандукић* је установљена у знак поштовања и сећања на играчицу, кореографа и педагога Смиљану Мандукић, знамениту уметницу која је својим радом и истраживањем у области савремене игре дала трајан допринос уметничкој игри у Србији. Награда се додељује за најбољу интерпретацију у области савремене уметничке игре.

Награде се састоје од посребљене плакете са ликом Наташе Бошковић и Смиљане Мандукић, дипломе и новчаног износа.

* * *

Сматрамо да објаве о награђеним уметницима нису у задовољавајућој мери биле медијски заступљене. Иако је саопштење о додељеним наградама са додатним прес материјалом било прослеђено свим електронским и штампаним медијима, већина редакција културе је показала да не препознаје значај и важност додељених годишњих награда у области уметничке игре и да не поштује рад наших уметника

култури. Вест о добитницима годишњих награда УБУС-а, поред Радио Београда, објавили су дневни листови Данас и Дневник, РТС, и интернет портали Б92, Новости и Накси.

Годишње награде УБУС-а се додељују од 1997. године уз подршку Министарства културе и информисања РС.

УБУС-ова посланица поводом Светског дана игре

Аутор посланице за 2018. годину била је др Свенка Савић, професорка емерита.

Игра је данас доминантни облик комуникације, надилази језичке, националне и политичке границе...

Игра је као светлост, неопходна свима за успешан раст и за производњу новог...

Игра је чист ваздух који нам толико недостаје на планети.

Зато игром можемо сачувати планету од натрунки ђубрета, јер играти светлост је играти живот.

Наше тело је инструмент игре, а оно је и инструмент за очување природе, јер је тело играча истовремено и тело планете. То смо ми!

Ако је наше тело, тело играча, не само део природе него и природа сама, онда не дозволимо да тело трпи насиље, да трпи модрице па ни природа да постаје модричава.

Када сачувамо игру и тело сачували смо природу и планету.

Играјући стварамо нови свет који опет предајемо на чување.

(О)чувати игру значи чувати тело, чувати природу, чувати будућност на то смо сви позвани.

Играјмо сви!

САМОСТАЛНИ УМЕТНИЦИ

Успостављена је нова процедура уплате доприноса за социјално осигурање самосталних уметника за 2018. годину. Било је неопходно да нам сваки самостални уметник достави број (БОП) који им је дат у аконтационом решењу за 2017.годину како бисмо могли да им трансферујемо износе у 2018.год. Уколико уметник нема БОП не постоји друга могућност уплате. Такође, сваке године ће се додељивати нови број за плаћање тако да ће уметници морати у будуће да испуњавају своје процедуралне обавезе у одређеним временским роковима како се не би угрозила права која проистичу из статуса самосталног уметника.

УБУС је у 2018. години, у складу са чл. 10. Правилника о ближим условима, мерилима и критеријумима, као и поступку по захтевима лица за утврђивање статуса лица која самостално обављају уметничку или другу делатност у области културе (Службени гласник РС, бр. 9/2017), вршио проверу испуњености услова за продужење самосталног статуса лицима која су у нашој евиденцији.

УДРУЖЕЊЕ БАЛЕТСКИХ УМЕТНИКА СРБИЈЕ
репрезентативно удружење у култури



Марија Бајчетић, председник

Marija Bajcetic